### Resumen

Un análisis de la Norma esencial 1 de Esfera: respuesta humanitaria centrada en las personas.



**Trabajo en grupo**

### Objetivo

El objetivo de este módulo es enfatizar la importancia de la participación de las comunidades afectadas en todas las fases de la gestión de programas para asegurar que la asistencia que reciban se corresponde a sus necesidades.

### Objetivos de aprendizaje

*Al final de esta sesión, los participantes podrán:*

* Describir en sus propias palabras lo que significa la “participación”
* Dar ejemplos de participación
* Explicar por qué la participación de las comunidades es un factor clave.

### Mensajes clave

* La participación de las comunidades es un derecho a lo largo de cada programa, desde el principio hasta el final.
* Todos los miembros de la comunidad, incluidos y especialmente los más vulnerables, pueden y deben participar.
* La participación de la comunidad es esencial para que los programas respondan a sus necesidades.

#### Preparación y recursos

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Para los facilitadores | Para cada participante | Grupo de 3-5 pers. |
| * Versión adaptada de los pósteres del impreso (p.1 a 6) en formato A3, en color |  |  |

### También le puede interesar:

* **Módulo A10** – Depicting Sphere and the Humanitaria Charter (“Representación de Esfera y la Carta Humanitaria”)
* **Módulo A11** – The Code of Conduct, a foundation for the Sphere Humanitarian Charter (“El Código de conducta, una base para la Carta Humanitaria de Esfera”)
* **Módulo C1** – Sphere and the stakeholders involved in the humanitarian response (“Esfera y las partes interesadas involucradas en la respuesta humanitaria”)
* **Módulo C6** – Sphere and other Quality and Accountability (Q&A) initiatives (“Esfera y otras iniciativas de calidad y rendición de cuentas”)

### Para obtener más información:

* **Consultar** el COMPAS Cuadro Sinóptico del Grupo URD, específicamente el criterio A ‘El proyecto responde a una necesidad comprobada’ y el criterio F ‘El proyecto respeta a las poblaciones’:   
  <http://compasqualite.org/es/metodo-compas/soportes-metodo-compas.php>
* **Complete** el curso virtual ‘El Manual Esfera en acción’, especialmente los módulos ‘Rendición de cuentas a la población afectada’ y ‘Participación y fortalecimiento de la capacidad’:   
  <http://www.sphereproject.org/sphere/es/capacitacion/curso-virtual-esfera/>
* **Leer** el Manual de la participación de ALNAP y del Grupo URD: <http://www.urd.org/Manual-de-la-participacion>
* **Leer** la referencia 4 sobre la participación de las Normas HAP: <http://es.hapinternational.org/>
* **Leer** IASC commitment 4 on participation (“el compromiso 4 de IASC sobre la participación”):   
  [www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsidi-common-default&sb=89](http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsidi-common-default&sb=89)
* **Leer** la Norma esencial 1 de Esfera: respuesta humanitaria centrada en las personas, Manual Esfera p.60

### Plan de la sesión

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Actividad | Descripción | Duración |
| Introducción | La participación de las comunidades afectadas en todas las fases de los programas es esencial para asegurar que la asistencia que reciban se corresponde a sus necesidades. | 5’ |
| Tormenta de ideas  “Comprender laparticipación” | Mostrar el póster “Involucrar a la gente en todas las fases”. Pregunte a los participantes cómo interpretan el póster. Guiar la discusión y asegurar que el grupo menciona los diferentes aspectos de la participación (consultar, escuchar, trabajar juntos, aceptar sugerencias, recibir y responder a quejas y opiniones, reunirse, etc.). Escríbalos en un rotafolio.  Pida a participantes ejemplos pasados de interacción con comunidades.  Insistir que esto es un DERECHO para estas comunidades. Pregunte a los participantes qué comprenden acerca de los derechos de las comunidades y clarifique cualquier duda utilizando material de la Carta Humanitaria en caso necesario.  Pregunte a los participantes por qué es importante de involucrar a las comunidades. Explique las nociones de poder (la rendición de cuentas es el uso responsable del poder).  Insista en el hecho de que las comunidades son las que mejor saben qué les conviene, y el proyecto tendrá éxito únicamente con su participación.  La participación contribuye a la dignidad y a la independencia. Muestre el póster “Usar la retroalimentación para mejorar el impacto del proyecto”.  Pida y dé ejemplos de proyectos que han sido adaptados o cambiados de forma positiva en base a las sugerencias de la comunidad. | 20’ |
| Trabajo en grupo  “Explorar las acciones clave de Esfera relacionadas con la Norma esencial 1: La respuesta humanitaria centrada en las personas.” | Pedir a participantes que lean individualmente la Norma esencial 1: respuesta humanitaria centrada en las personas (p.60 a 63). (Dejar 10’)  Dividir a los participantes en 6 grupos:  Pida a los participantes que debatan sobre las siguientes cuestiones: ¿Está ocurriendo esto? Si no, ¿por qué? ¿Qué podemos hacer para que esto ocurra?   1. ¿Está utilizando el conocimiento y la capacidad de la comunidad para su proyecto? 2. ¿Puede la comunidad hacer comentarios o sugerencias acerca de su proyecto? ¿Cómo? ¿Ya lo han intentando? ¿Cómo ha gestionado las sugerencias o quejas? Muestre al grupo el póster “Hacer un seguimiento de los cambios y transformar la retroalimentación en un proceso recíproco” Puede referirse a la Norma esencial 5.) 3. ¿Están presentes en las discusiones con su organización miembros representativos de la comunidad, incluidos los más vulnerables? ¿Cómo puede asegurar que ocurra esto? ¿Cómo puede asegurar que no sólo se le consulta a la comunidad sino que también se le otorga poder y se involucra en los procesos de toma de decisiones? 4. ¿Se ha presentado su organización a la comunidad y ha explicado su proyecto y los derechos de la comunidad? Muestre el póster “Identificar qué cambios quiere ver la gente” 5. ¿Hasta qué punto está involucrando a los miembros de la comunidad para trabajar con su organización en el proyecto? ¿Utiliza el proyecto materiales locales? 6. ¿Está respetando su proyecto la cultura y la tradición de la comunidad? (Muestre el póster “Definir el perfil de las personas afectadas por la emergencia”) | 30’ |
| Análisis | Asigne unos 3 minutos a cada uno de los 6 grupos para que expliquen lo que han debatido. Dejar tiempo para preguntas y respuestas del grupo y para más intercambio de experiencias. | 30’ |
| Conclusión | Concluir explicando que todos los temas que se han debatido son una expresión de los derechos de las comunidades y que su participación activa es esencial para asegurar la calidad de la intervención de la que se pueden beneficiar. | 5’ |

### Consejos para los facilitadores

* Con respecto a los mecanismos de retroalimentación que pueden estar implantados, es importante hacer preguntas con respecto al proceso específico que existe para gestionar quejas o retroalimentación. Las organizaciones no deben permitir la posibilidad de recibir o hacer comentarios o sugerencias si no tienen un sistema específico implementado para responder a la retroalimentación recibida.
* Mientras las comunidades suelen ser las que mejor conocen sus necesidades, las organizaciones técnicas a menudo dicen que aportan innovación a las comunidades que las comunidades no habrían conocido de otra manera. No dude en adentrarse en este interesante debate, o en debatir cómo la comunidad aún debería participar en asegurar el éxito de la innovación introducida por las organizaciones técnicas.
* Compilar con antelación las buenas prácticas en la participación de comunidad a partir del contexto de capacitación.
* Este módulo está basado en la edición actual del manual Esfera. Ver la comparación entre la Norma humanitaria esencial (CHS) y las Normas esenciales Esfera para integrar elementos de la CHS (ver los anexos del Paquete de capacitación).